

**Production en série ou pièces individuelles/  
Series Production or Individual Pieces**

**Développement/Service**

- Développement de produit personnalisé
- Equipement test pour les prototypes
- Préséries et petites séries
- Système de changement de charge pour réaliser des tests d'endurance ou de longévité sous pression, vide, température et mouvement

**Fabrication**

- Les procédés de fabrication et d'utilisation des machines sont soumis à des améliorations permanentes
- Développement et conception d'outils en interne pour des solutions rentables
- Configuration de production hautement flexible pour répondre aux exigences des cycles de production de série à grand ou petit volume

**Assurance qualité**

Le système de gestion de qualité mis en place est certifié conforme à la norme DIN EN 9100:2009 « Systèmes de gestion de la qualité - Série Aérospatiale » (Equivalente techniquement à la norme AS 9100 & JISQ 9100). Cette certification correspond à la norme QSF-C de l'Association du Secteur Aérospatial Allemand (Bundesverband der Deutschen Luft- und Raumfahrtindustrie e.V. - BDLI).

**Development/Service**

- Customized product development
- Test equipment for prototypes
- Pre-series and small series
- Load change system to conduct longevity or endurance tests under pressure, vacuum, temperature and motion

**Manufacturing**

- Machinery and production processes are subjected to continuous improvement
- In-house tool development and design for cost-efficient solutions
- Highly flexible production layout to meet the requirements of either small or large volume series production runs

**Quality assurance**

The implemented quality management system is certified according to DIN EN 9100:2009 "Aerospace series - Quality management systems" (technically equivalent to AS 9100 & JISQ 9100). This certification corresponds to QSF-C of the German Aerospace Industries Association (Bundesverband der Deutschen Luft- und Raumfahrtindustrie e. V. - BDLI).

Nos produits sont conformes aux exigences des normes DIN 5510-2, ISO 5659-2 ainsi que les NF F 16-101. La qualification selon le CEN/TS 45545 est en cours de préparation.

Our products meet the requirements of DIN 5510-2, ISO 5659-2 and of NF F 16-101. Qualification according to CEN/TS 45545 is in preparation.

Matzen & Timm GmbH  
Nordportbogen 2  
22848 Norderstedt, Germany  
Tel. +49 40 853212-0  
Fax +49 40 858723  
www.matzen-timm.com  
info.matzen-timm@masterflexgroup.com

A MASTERFLEX GROUP COMPANY  
www.MasterflexGroup.com

Right of errors and changes reserved

**MASTERFLEX GROUP**  
Connecting Values

MATZEN & TIMM - March 2015 -

**Véhicules sur rail  
Railtraction**



Bureau d'imprimerie: Neue Repro Druck + Produktion GmbH - Vérifier les images: Matzen & Timm

**Flexafit Flexavent Flexanorm Flexrapid**



**MATZEN & TIMM**  
Connecting Values

A MASTERFLEX GROUP COMPANY



Simply flexibly connected

Matzen & Timm est le spécialiste du développement et de la fabrication de systèmes de tuyauteries, utilisant des matières en caoutchouc de haute qualité pour un large éventail d'applications industrielles. Nos produits sont fabriqués individuellement. Ainsi les systèmes les plus complexes peuvent être fabriqués, à partir du prototype et jusqu'à la production en série.

Nous offrons des solutions à vos demandes les plus ambitieuses! Contactez-nous!

Matzen & Timm is a specialist in the development and manufacture of demanding connection- and hosesystems made from innovative high-tech rubber materials for a variety of industrial applications. Our products are manufactured to customers individual requirements. In this manner even most complex designs from prototype through to production can be realised.

We offer individual solutions for ambitious applications! Approach us!

**Circulation d'air dans les parties moteur**

Que ce soit un air généré par un aérosol, de l'air pur ou de l'air pulsé (par une turbine) ; qu'il faille conduire cet air de A à B et que les pièces standard sur étagère ne conviennent pas, soyez assurés que Matzen & Timm est votre bon partenaire.

**Airflow in engine section**

Whether aerosol-generated air, pure air or charged air (turbo charger): Whenever air being conveyed from A to B and standard parts off-the-shelf do not fit, Matzen & Timm have the solution.



**Circuit de refroidissement par eau**

En complément des produits standards, nous offrons des tuyauteries adaptées et des pièces formées pour les systèmes de refroidissement. Si nécessaire, nous fabriquons également des tuyauteries pour les secteurs à haute température.

**Cooling water section**

Besides standard products we offer individually designed hoses and form parts for the radiator system. If requested we also manufacture hoses for the high temperature area.

**Produits en stock**

Matzen & Timm maintient dans une large mesure un stock de pièces standard. Son contenu est ajusté en permanence afin d'offrir la meilleure performance de livraison.

**Standards in stock**

Matzen & Timm hold stock of a variety of standard items. Stock content is continually adjusted to offer the best possible delivery performance.

**Ventilation**

En matière de circulation d'air: nos tuyauteries de ventilation sont faites en conformité avec vos exigences, que ce soit pour l'isolation ou la réduction de bruit. Elles sont utilisées à la fois dans le poste de pilotage ou dans le compartiment passager.

**Ventilation**

All products are hand made from specifically engineered rubber materials. Beside the standard program the individual solutions for the customers make the differences that generate extra benefit for our customers.

**Drainage / Drainage du toit**

Quand il faut drainer l'eau de pluie ou la condensation, nos tuyauteries renforcées à l'étanchéité à toute épreuve sont la solution.

**Drainage / roof drainage**

If rainwater or condensates need to be drained, our proofed reinforced hoses are the solution.

